**Questionnaire relatif à l’inventaire des biens**

*(Les éventuelles directives cantonales/régionales ou formulaires de l’APEA/du service spécialisé concernée priment la présente notice. Le formulaire est conçu comme un aide-mémoire lorsque aucune directive n'existe.   
L’APEA/le service spécialisé peut retravailler ce modèle et l'adapter aux conditions régionales.****> Supprimer la remarque après traitement par l’APEA/le service spécialisé****)*

Inventaire des biens de : [Nom] [Prénom]

Curatelle selon : Art. ……… CC

Décision du : ……………

Curateur : [Nom] [Prénom]

Inventaire arrêté au : ……………

*[en général, date d’institution de la mesure]*

*Merci de bien vouloir compléter tous les points, respectivement de cocher la case « aucun/e ». Les justificatifs requis pour chaque point (copies) sont mentionnés. Ils doivent être numérotés et renvoyés en même temps que le questionnaire dûment rempli.*

*Remarques concernant la procédure : Dès que le questionnaire rempli est remis à l'APEA, celle-ci établit l'inventaire sur la base des informations fournies.*

*Questions :  
Pour tout renseignement, veuillez-vous adresser à*

*Service Inventaire, nom/prénom, tél.*

**A. INFORMATIONS PREALABLES**

**1. Logement**

maison ou logement en propriété

maison ou logement en location (nombre de pièces :  )

EMS, établissement de soins, home, clinique :

depuis :

*Annexes : contrat de bail, facture du home*

**2. Assurances**

**a) Assurance-vie**  aucune

Compagnie d’assurance, agence :

Police no :

Prime annuelle : CHF

Dépôt de l’original de la police :

**b) Assurance-maladie et assurance-accidents**

**– Assurance-maladie**  aucune

Caisse-maladie, agence :

Police no :

Prime mensuelle : CHF

**– Assurance-accidents séparée**  aucune

Compagnie d’assurance, agence :

Police no :

Prime annuelle : CHF

**c) Assurance-ménage**  aucune

Compagnie d’assurance, agence :

Police no :

Prime annuelle : CHF

**d) Assurance responsabilité civile**  aucune

Compagnie d’assurance, agence :

Police no :

Prime annuelle : CHF

**e) Autres assurances**  aucune

*Annexes : polices d’assurance*

**3. Revenus**

**a) Assurances sociales et autres**

**– Rente AVS/AI**  aucune

Caisse de compensation, lieu :

Montant mensuel : CHF ................................................................................

Prochain versement après la date d’inventaire (mois) :

Modalités de versement (par ex. sur compte no […], en espèces à la   
personne sous curatelle, etc.) :

**– Allocation pour impotent**  aucune

Montant mensuel : CHF ................................................................................

Prochain versement après date d’inventaire (mois) :

Modalités de versement (par ex. sur compte no […], en espèces à la   
personne sous curatelle, etc.) :

**– Prestations complémentaires AVS/AI**  aucune

Montant mensuel : CHF ................................................................................

Prochain versement après date d’inventaire (mois) :

Modalités de versement (par ex. sur compte no […], en espèces à la   
personne sous curatelle, etc.) :

 Une demande sera déposée/a été déposée le

**– Rente d’une caisse de pension**  aucune

Caisse de pension, lieu :

Montant mensuel : CHF ................................................................................

Prochain versement après la date d’inventaire (mois) :

Modalités de versement (par ex. sur compte no […], en espèces à la   
personne sous curatelle, etc.) :

**– Autres rentes d’assurances sociales**  aucune

Caisse de pension, lieu :

Montant mensuel : CHF ................................................................................

Prochain versement après la date d’inventaire (mois) :

Modalités de versement (par ex. sur compte no […], en espèces à la   
personne sous curatelle, etc.) :

**– Rentes d’assurances privées**  aucune

Compagnie d’assurance, lieu :

Montant mensuel : CHF ................................................................................

Prochain versement après la date d’inventaire (mois) :

Modalités de versement (par ex. sur compte no […], en espèces à la   
personne sous curatelle, etc.) :

**b) Activité lucrative**  aucune

Employeur :

Profession / activité :

Salaire mensuel (net) : CHF

Prochain versement après la date d’inventaire (mois) :

Modalités de versement (par ex. sur compte no […], en espèces à la   
personne sous curatelle, etc.) :

**c) Créances d’entretien (alimentaires)**  aucune

Débiteur d’entretien (débiteur alimentaire) :

CHF  par (période)...................................................  indexé

**d) Autres revenus**  aucun

Montant mensuel : CHF

Prochain versement après la date d’inventaire (mois) :

Modalités de versement (par ex. sur compte no […], en espèces à la   
personne sous curatelle, etc.) :

*Annexes :   
avis de crédit bancaire ou postal récent, ou attestation de rente ou de salaire récente, décisions, notamment sur le versement d’arriérés, jugements, polices*

**4. Participation à une succession non partagée**  aucun

Nom, date de naissance, date de décès, dernier domicile du défunt, lien de parenté avec la personne sous curatelle :

*Annexes :   
certificat d’héritier, décision d’ouverture du testament, inventaire successoral*

**5. Usufruit**  aucun

Propriétaire du bien :

Nature du bien (immeuble, dépôt titres, etc.) :

*Annexes :   
convention de partage, décision d’ouverture du testament, extrait de dépôt*

**6. Dettes d’entretien (dettes alimentaires)**  aucune

Créancier d’entretien (créancier alimentaire) :

CHF par (période)...................................................  indexé

*Annexes :   
fondement de l’obligation : jugement, convention*

**7. Testament/pacte successoral**  aucun

L’original du testament doit être déposé, non ouvert, chez un notaire ou dans un autre endroit sûr   
(par ex. coffre-fort existant).

Date :

Lieu du dépôt :

*Annexes :* *reçu du notaire*

**8. Safe**  aucun

*Le contenu du safe doit normalement être inventorié en présence d’un collaborateur de l’autorité de protection. Si les clefs sont en possession d’un tiers qui a accès au coffre (procuration), l’autorité doit en être immédiatement avisée.*

Coffre no :

Banque :

Lieu de dépôt des clefs :

**9. Divers**  aucun

Entretien d’une tombe, cautionnements, droits d’auteur, etc. :

**10. Pour les personnes mariées**

*Merci de compléter le formulaire séparé relatif au régime matrimonial (voir ci-dessous)*

**B. FORTUNE**

**I. ACTIFS**

**1. Immeubles (propriété/droit de superficie)**  aucun

Nature de l’immeuble / Parcelle, commune, baux

*Annexes :*   
*extrait du registre foncier, attestation d’estimation fiscale, liste des baux et état locatif*

**2. Titres/comptes**

**a) Titres, comptes**  aucun

**b) Caution/dépôt de garantie/parts sociales**

Logement :   aucune

Home :   aucune

*Annexes :*   
*extraits de compte au jour de l’inventaire, dernière déclaration d’impôt en date, avec état des titres*

**3. Autres avoirs**  aucunes

Prétentions successorales ; prêts ; créances exigibles ; arriérés de salaire ; prestations d’assurances, indemnité pour tort moral, etc.

Débiteur, montant de la prétention ou de l’avoir, cause de la créance :

*Annexes :*   
*reconnaissance de dette, preuve de la créance et justificatifs ;* pour un prêt :   
*contrat de prêt, montant dû au jour de l’inventaire, montant initial et remboursements effectués, modalités de remboursement*

**4. Espèces**  aucunes

*Les petites sommes que la personne sous curatelle gère elle-même ne doivent pas être mentionnées.*

Montant trouvé, où et quand :

*Annexes :* *reçu*

**5. Mobilier/effets personnels**

**a) Liquidation du logement**

 Le service préposé aux inventaires a déjà été contacté à ce sujet.

Un inventaire a été établi le

**b) La personne continue d’habiter sa maison, son logement ou la chambre de son home**

 Hormis ses effets personnels sans valeur vénale particulière, la personne sous curatelle ne possède pas de biens mobiliers (pas de meubles propres, *la chambre du home ou l’appartement sont meublés*).

 Il n’existe pas de meubles ou d’objets de valeur. L’ensemble des biens n’a pas de valeur vénale particulière.

 Biens mobiliers et objets d’une valeur particulière :

*Seuls les biens particulièrement importants doivent être mentionnés ici (antiquités, objets d’art, etc.).*

*Annexes :*   
 *justificatifs d’achat, estimations (rapports d’expertise), inventaire de biens en entrepôt*

**6. Prétentions LPP**  aucunes

Institution, avoir vieillesse :

*Annexes :*   
*dernière attestation d’assurance en date*

**7. Autres actifs**  aucun

Bijoux, collections, pièces de monnaie, véhicule (année, kilométrage), Travel-ers cheques, etc.

Description des avoirs et lieu de dépôt :

*Annexes :*   
*justificatifs d’achat, estimations (rapports d’expertise)*

**8. Fortune commerciale**  aucune

Entreprise, participation :

*Annexes :*   
*contrat de société, dernier bilan et compte PP en date*

**II. PASSIFS**

**1. Dettes garanties par gage immobilier ou mobilier**  aucune

Créancier, montant de la dette au jour de l’inventaire, objet du gage, modalités de remboursement :

*Annexes :   
extrait de compte au jour de l’inventaire, reconnaissance de dette, contrat de crédit*

**2. Autres engagements**

**a) Dettes courantes**  aucune

*Les dettes courantes (loyers, factures de home, cotisations d’assurance-maladie, etc.) ne seront mentionnées que si elles dépassent au total le 10 % des actifs.*

**b) Autres dettes**  aucune

Compte-courant, emprunt, vente par acomptes, leasing, etc.

Créancier, montant de la dette au jour de l’inventaire, cause de la dette, modalités de remboursement :

*Annexes :*   
*factures, extrait de compte, contrat d’emprunt, contrat de vente par acomptes, contrat de leasing*

**C. SIGNATURES**

 La personne sous curatelle est en mesure de comprendre le contenu de l’inventaire et de le signer   
 (*signature ci-dessous*).

 La personne sous curatelle n’est pas en mesure de comprendre le contenu de l’inventaire et de le signer.  
Motif :

Certifié complet et exact.

………………………… …………………………

(Lieu et date) (Curateur)

………………………… …………………………

(Lieu et date) (Personne sous curatelle)

**Régime matrimonial des conjoints**

*(Complément au questionnaire destiné à l’inventaire pour les conjoints [selon point 10])*

# Régime matrimonial

🞎 Participation aux acquêts *(régime matrimonial ordinaire)*

🞎 Communauté de biens *(n’est possible que par contrat de mariage)*

🞎 Séparation de biens *(n’est possible que par contrat de mariage, décision*

*judiciaire ou séparation de corps)*

🞎

# Un contrat de mariage a-t-il été conclu?

🞎 non

🞎 oui, date *veuillez joindre une copie du contrat*

Ce contrat est encore valable, c’est-à-dire qu’il n’a pas été révoqué, ni remplacé par un nouveau contrat.

# Biens propres

*(Les biens propres sont ceux qui appartenaient aux conjoints avant le mariage, ceux qu’ils héritent ou reçoivent à titre gratuit pendant le mariage [donations, gains de loterie, dédommagement pour tort moral, etc.])*

*Veuillez joindre les éventuels justificatifs existants.*

Biens propres du mari: 🞎 aucun

Biens propres de l‘épouse: 🞎 aucun

Lieu, date signature du mari

Lieu, date signature de l‘épouse